

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015		Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1 Арк 28 / 1



Вченою радою факультету
педагогічних технологій
та освіти впродовж життя
27 серпня 2024 р.,

протокол № 7

Голова Вченої ради

[Signature] Оксана ЧЕРНИШ

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Друга іноземна мова»

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «магістр»
зі спеціальності: 241 Готельно-ресторанна справа
Освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа»

факультет бізнесу та сфери обслуговування
кафедра туризму та готельно-ресторанної справи

Схвалено на засіданні кафедри
педагогічних технологій та
мовної підготовки

26 серпня 2024 р.,

Протокол № 8

в.о. завідувача кафедри

[Signature] Ірина ГАЙДАЙ

Гарант освітньо-професійної
програми

[Signature] Альона КЛИМЧУК

Розробник: СУВОРОВА Людмила, кандидат філологічних наук, доцент
кафедри педагогічних технологій та мовної підготовки

Житомир
2024 – 2025 н.р.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	<i>Випуск 1</i>	<i>Зміни 0</i>	<i>Екземпляр № 1</i>	<i>Арк 28 / 2</i>

Робоча програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «магістр» спеціальності 241 «Готельно-ресторанна справа» освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа» затверджена Вченою радою факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя від 27 серпня 2024 р., протокол № 7.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 3

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів - 4	Галузь знань 24 «Сфера обслуговування»	Обов'язкова	
Модулів – 2	Спеціальність 241 «Готельно-ресторанна справа»	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 5		1-й	–
Загальна кількість годин – 120		Семестр	
		1-й	–
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3 самостійної роботи – 3,6	Освітній ступінь «магістр»	Лекції	
		– год.	– год.
		Практичні	
		– год.	– год.
		Лабораторні	
		48 год.	– год.
		Самостійна робота	
72 год.	– год.		
		Вид контролю: залік	

Частка аудиторних занять і частка самостійної та індивідуальної роботи у загальному обсязі годин з навчальної дисципліни становить:

для денної форми навчання – 40 % аудиторних занять, 60 % самостійної та індивідуальної роботи.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 4

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» є: забезпечення практичної підготовки здобувачів вищої освіти щодо володіння німецькою мовою на рівні, необхідному для їх майбутньої професійної діяльності; розвиток лінгвістичної компетенції, необхідної для комунікації в межах визначеної тематики; формування рівня розуміння соціокультурного контексту німецькомовних країн; продукування необхідної комунікативної спроможності у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах.

Завданнями вивчення навчальної дисципліни є:

- використання німецької мови для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя;
- формувати володіння чотирма видами мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письмо) на відповідному рівні;
- здійснення мовленнєвої підготовки завдяки використанню автентичних німецькомовних матеріалів;
- знати синтаксичні, семантичні та фонетичні норми і принципи німецької мови;
- використання соціокультурних знань та вмінь в іншомовній комунікації та професійній сфері;
- сприяти набуттю відповідного комунікативного досвіду, з метою самореалізації фахівців, формування професійної майстерності та конкурентоспроможності на сучасному ринку праці.

Зміст навчальної дисципліни спрямований на формування наступних **компетентностей**, визначених стандартом вищої освіти зі спеціальності 241 «Готельно-ресторанна справа» та освітньо-професійною програмою «Готельно-ресторанна справа»:

ІК. Здатність розв'язувати складні задачі дослідницького та/або інноваційного характеру готельно-ресторанної справи.

ЗК2. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 5. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

СК 9. Здатність забезпечувати якість обслуговування споживачів готельних та ресторанных послуг.

Отримані знання з навчальної дисципліни стануть складовими наступних **програмних результатів** навчання за спеціальністю 241 «Готельно-ресторанна справа»:

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 5

ПРН 2. Вільно спілкуватись усно і письмово українською та англійською мовами, німецькою мовою при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері готельно-ресторанного бізнесу.

ПРН 6. Відшуковувати необхідні дані в науковій літературі, базах даних та інших джерелах, аналізувати та оцінювати ці дані, систематизувати й упорядковувати інформацію для вирішення комплексних задач професійної діяльності.

ПРН 11. Здійснювати дослідження та/або провадити інноваційну діяльність з метою отримання нових знань та створення нових технологій та видів послуг (продукції) в сфері готельно-ресторанного бізнесу та в ширших мультидисциплінарних контекстах.

ПРН 12. Зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються

Під час вивчення навчальної дисципліни здобувачі вищої освіти зможуть отримати наступні Soft skills:

– *комунікативні навички*: письмове, вербальне й невербальне спілкування німецькою мовою; ведення побутових переговорів, простих дискусій; вміння шукати, аналізувати та використовувати інформацію; знати правила побудови монологічного та діалогічного мовлення, розуміти структуру логічного і послідовного викладу в усній і письмовій формі; здійснювати усне спілкування німецькою мовою у різних ситуаціях, передбачених програмною тематикою, вирішуючи при цьому певні комунікативні цілі;

– *уміння сприймати зразки мовлення на слух, розуміти його*: розуміти на слух основний зміст нескладних німецькомовних текстів, виголошених у повільному тексті в монологічній формі і при участі в бесіді, в обсязі програмного матеріалу, опираючись на передбачений програмою лексичний, фонетичний і граматичний матеріал та враховуючи механізми мовної та контекстуальної здогадки;

– *демонструвати навички читання і письма*: читати і розуміти нескладні тексти, які містять засвоєний лексичний і граматичний матеріал; мати здатність виразно читати вголос нескладний текст з дотриманням орфоепічних, фонетичних та акцентуаційних норм;

– *гнучкість і адаптивність*: уміння аналізувати комунікативну ситуацію, орієнтування щодо вирішення комунікативної проблеми;

– *особисті якості*: креативне й критичне мислення; етичність, доброчесність, повага до оточуючих.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 6

2. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. SICH VORSTELLEN. ABTEILUNGEN BESCHREIBEN

Змістовий модуль 1. GUTEN TAG

Тема 1. *Sich vorstellen (ЗК2, СК9, ПРН2, ПРН11, ПРН12)*

Länder, Sprachen. Berufe, die Zahlen, Personen und Hobbys

Граматичний матеріал: Personalpronomen und Verben im Präsens, Aussagesätze, Frageätze, Bestimmter, Artikel, Possessivartikel

Фонетичний матеріал: Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch [ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai].

Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder

Тема 2. *Gespräche mit Kollegen (ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН11, ПРН12)*

Die Büroeinrichtung und die Abteilungen beschreiben. Personen und Hobbys

Граматичний матеріал: Personalpronomen und Verben im Präsens, Bestimmter Artikel, Possessivartikel.

Фонетичний матеріал: Aussprache. Die Satzmelodie, Diphthonge ei [ai]. Der Wortakzent

Тема 3. *Nach Preisen fragen (ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН11, ПРН12)*

Die Abteilungen beschreiben, Berufe, die Zahlen.

Граматичний матеріал: Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel.

Фонетичний матеріал: Der Wortakzent

Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder

Тема 4. *Über Freizeitaktivitäten sprechen (ЗК2, ЗК5, СК9, ПРН2)*

Personen und Hobbys, Länder, Sprachen.

Граматичний матеріал: Bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen

Фонетичний матеріал: Aussprache. Der Wortakzent

Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder

Тема 5. *Ein Hotelzimmer reservieren (ЗК5, СК9, ПРН6, ПРН2, ПРН11, ПРН12)*

Sich im Hotel anmelden. Nach Preisen fragen, die Zahlen.

Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Komposita Verben im Präsens.

Фонетичний матеріал: Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut.

Тексти для читання: an der Rezeption.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 7

Тема 6. Probleme im Hotelzimmer benennen (ЗК2, ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН11)

Граматичний матеріал: Verben mit Akkusativ. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.

Фонетичний матеріал: Umlaute: ö, ü

Тексти для читання: an der Rezeption, im Hotelzimmer.

Змістовий модуль 2. UNTERWEGS IN MÜNCHEN. ESSGEWOHNHEITEN.

Тема 7. Sich in einer Stadt orientieren (ЗК2, ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН11)

Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Verben mit Akkusativ. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.

Фонетичний матеріал: Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut, Umlaute: ö, ü

Тексти для читання: Sehenswürdigkeiten

Тема 8. Informationen über Museen erfragen (ЗК2, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН12)

(Öffnungszeiten/Eintrittspreise)

Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Komposita Verben im Präsens, Verben mit Akkusativ. Temporale und lokale Präpositionen.

Фонетичний матеріал: Aussprache.

Тексти для читання: Sehenswürdigkeiten

Тема 9. Essen und Trinken bestellen (ЗК2, ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН12)

Einfache Rezepte lesen.

Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen, Personalpronomen im Akkusativ.

Фонетичний матеріал: Diphthonge: eu, äu [ɔy].

Тексти для читання: Frühstück im Hotel.

Тема 10. Nahrungsmittel einkaufen (ЗК2, ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН11)

Einfache Rezepte lesen, die Zahlen.

Граматичний матеріал: Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben.

Фонетичний матеріал: Diphthonge: au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ].

Тексти для читання: Esskultur in Deutschland.

Тема 11. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen (ЗК2, СК9, ПРН2, ПРН12)

Essgewohnheiten, einfache Rezepte lesen.

Граматичний матеріал: Plural der Nomen, Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 8

Фонетичний матеріал: Umlaute: ä [ε].

Тексти для читання: Frühstück im Hotel, Esskultur in Deutschland.

Тема 12: *Das Frühstücksbüfett* (ЗК2, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН11)

Essgewohnheiten, einfache Rezepte lesen.

Граматичний матеріал: Plural der Nomen, Präteritum von sein und haben.

Фонетичний матеріал: Aussprache. Umlaute: ä [ε].

Тексти для читання: Frühstück im Hotel/

Модуль 2. TAGESABLAUF

Змістовий модуль 3. ALLTAG

Тема 13. *Tagesablauf beschreiben* (ЗК2, ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН11, ПРН12)

Arbeitstätigkeiten.

Граматичний матеріал: Trennbare und nicht trennbare Verben.

Фонетичний матеріал: Aussprache. Der Wortakzent.

Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.

Тема 14. *Arbeitstätigkeiten benennen* (ЗК2, ЗК5, ПРН2, ПРН6, ПРН12)

Tagesablauf. Arbeitstätigkeiten.

Граматичний матеріал: Perfekt.

Фонетичний матеріал: Der Wortakzent, der Laut st [ʃt].

Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.

Тема 15. *Computerfunktionen benennen* (ЗК2, ЗК5, ПРН2, ПРН6)

Arbeitstätigkeiten.

Граматичний матеріал: Perfekt. Lokale Präpositionen: Richtungsangaben

Фонетичний матеріал: Der Wortakzent.

Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.

Тема 16. *Über Vergangenes berichten* (ЗК2, ЗК5, ПРН2, ПРН11, ПРН12)

Termine vereinbaren und absagen

Граматичний матеріал: Perfekt. Modalverben: sollen und müssen.

Фонетичний матеріал: Aussprache, der Laut st [ʃt].

Тексти для читання: Können Sie ohne Fernseher leben?

Змістовий модуль 4. DAS WETTER. REISEN

Тема 17. *Das Wetter beschreiben* (ЗК2, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН12)

Über Reiseziele sprechen, Gründe angeben. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen.

Граматичний матеріал: Satzverbindungen: Konjunktionen. Modalverb: wollen.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 9

Фонетичний матеріал: Der Laut ch [ç]

Текст для читання: Frau Berg kauft eine neue Bluse.

Тема 18. *Sich nach Fahrkarten erkundigen* (3K2, 3K5, SK9, ПРН2, ПРН6, ПРН11)

Über Urlaubserlebnisse berichten

Граматичний матеріал: Imperativ, Verben mit Dativ, Personalpronomen im Dativ.

Фонетичний матеріал: Der Laut ch [ç]

Текст для читання: Frau Berg kauft eine neue Bluse.

Тема 19. *Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben* (3K2, SK9, ПРН2, ПРН11, ПРН12)

Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen

Граматичний матеріал: Verben mit Orts- und Richtungsangaben. Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive

Фонетичний матеріал: Der Laut h [h]

Тексти для читання: eine Wohnung in der Stadt. Wie wohnen die Deutschen

Змістовий модуль 5. BEGEGNUNGEN UND EREIGNISSE

Тема 20. *Gute Wünsche formulieren* (3K2, SK9, ПРН2, ПРН11)

Eine Einladung annehmen/absagen

Граматичний матеріал: *werden*, Verben mit Dativ und Akkusativ.

Фонетичний матеріал: Komposita.

Тексти для читання: Was im Arbeitsleben wichtig ist, der ideale Chef, Du oder Sie?

Тема 21. *Die wichtigsten Körperteile nennen* (3K2, 3K5, ПРН2, ПРН6)

Gesundheit geben.

Граматичний матеріал: Modalverben im Präteritum, Vergangenheitsformen der Verben.

Фонетичний матеріал: Komposita.

Тексти для читання: Akademische Berufe: Studienrichtungen und Zukunftschancen.

Тексти для читання: Gute Wünsche

Тема 22. *Einen Termin beim Arzt vereinbaren* (3K2, 3K5, SK9, ПРН2, ПРН12)

Ratschläge zum Thema. Einfache Nachrichten verstehen

Граматичний матеріал: Vergangenheitsformen der Verben, Präpositionen: *zu, von, mit, für*

Фонетичний матеріал: Der Wortakzent. Komposita.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 10

Тексти для читання: Gesundheit geben.

Тема 23. Über Freizeitaktivitäten berichten (ЗК2, ЗК5, СК9, ПРН2, ПРН6, ПРН11)

Über Musik, Fotografieren und Kino sprechen.

Informationen über das Kinoprogramm, Öffnungszeiten erfragen

Граматичний матеріал: Modalverben im Präsens und Präteritum Präteritum bei regelmäßigen und unregelmäßigen Verben. Negation

Фонетичний матеріал: Aussprache. Schwierige Wörter (Komposita), Vokale [e:]

Тексти для читання: Krimis: Wer schrieb den ersten Krimi? Krimi Wortschatz

Тема 24. Über Geld sprechen, Einkaufen. (ЗК2, ЗК5, ПРН2, ПРН6, ПРН12)

Gründe und Bedingungen nennen. Bankgespräche führen, ein Formular ausfüllen

Wünsche und irrealen Bedingungen formulieren

Граматичний матеріал: Kausalangaben (weil), Konditionalangaben (wenn).

Verben mit Akkusativ und/ oder Dativ, Personalpronomen. Konjunktiv II – Hypothese, Unbestimmter Artikel ohne Nomen.

Фонетичний матеріал: Aussprache. Konsonanten: d [d] – t [t], b [b] – p [p], g [g] – k [k].

Тексти для читання: Geld: Trinkgeld, die teuersten Städte der Welt

4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Змістові модулі і теми	Кількість годин							
	денна форма				заочна форма			
	Усього	лекції	лабораторні	самостійна робота	усього	лекції	практичні	самостійна робота
Модуль 1. SICH VORSTELLEN. ABTEILUNGEN BESCHREIBEN								
Змістовий модуль 1. GUTEN TAG								
Тема 1. Sich vorstellen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 2. Gespräche mit Kollegen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 3. Nach Preisen fragen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 4. Über Freizeitaktivitäten sprechen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 5. Ein Hotelzimmer reservieren	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 6. Probleme im Hotelzimmer benennen	5	-	2	3	-	-	-	-
Разом за змістовий модуль 1	30	-	12	18	-	-	-	-
Змістовий модуль 2. UNTERWEGS IN MÜNCHEN. ESSGEWOHNHEITEN								

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024	
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 11	

Тема 7. Sich in einer Stadt orientieren	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 8. Informationen über Museen erfragen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 9. Essen und Trinken bestellen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 10. Nahrungsmittel einkaufen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 11. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 12: Das Frühstücksbüfett	5	-	2	3	-	-	-	-
Разом за змістовий модуль 2	30	-	12	18	-	-	-	-
Разом за модуль 1	60	-	24	36	-	-	-	-
Модуль 2. TAGESABLAUF								
Змістовий модуль 3. ALLTAG								
Тема 13. Tagesablauf beschreiben	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 14. Arbeitstätigkeiten benennen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 15. Computerfunktionen benennen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 16. Über Vergangenes berichten	5	-	2	3	-	-	-	-
Разом за змістовий модуль 3	20	-	8	12	-	-	-	-
Змістовий модуль 4. DAS WETTER. REISEN								
Тема 17. Das Wetter beschreiben	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 18. Sich nach Fahrkarten erkundigen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 19. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben	5	-	2	3	-	-	-	-
Разом за змістовий модуль 4	15	-	6	9	-	-	-	-
Змістовий модуль 5. BEGEGNUNGEN UND EREIGNISSE								
Тема 20. Gute Wünsche formulieren	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 21. Die wichtigsten Körperteile nennen	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 22. Einen Termin beim Arzt vereinbaren	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 23. Über Freizeitaktivitäten berichten	5	-	2	3	-	-	-	-
Тема 24. Über Geld sprechen, Einkaufen.	5	-	2	3	-	-	-	-
Разом за змістовий модуль 5	25	-	10	15	-	-	-	-
Разом за модуль 2	60	-	24	36	-	-	-	-
Разом за семестр	120	-	48	72	-	-	-	-

5. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
МОДУЛЬ 1 SICH VORSTELLEN. ABTEILUNGEN BESCHREIBEN			
Змістовий модуль 1. GUTEN TAG			
1	Тема 1. Sich vorstellen Länder, Sprachen. Berufe, die Zahlen, Personen und Hobbys	2	-

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 12

	<p>Граматичний матеріал: Personalpronomen und Verben im Präsens, Aussagesätze, Frageätze, Bestimmter, Artikel, Possessivartikel</p> <p>Фонетичний матеріал: Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch [ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai].</p> <p>Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder</p>		
2	<p>Тема 2. Gespräche mit Kollegen Die Büroeinrichtung und die Abteilungen beschreiben. Personen und Hobbys</p> <p>Граматичний матеріал: Personalpronomen und Verben im Präsens, Bestimmter Artikel, Possessivartikel.</p> <p>Фонетичний матеріал: Aussprache. Die Satzmelodie, Diphthonge ei [ai]. Der Wortakzent</p>	2	-
3	<p>Тема 3. Nach Preisen fragen Die Abteilungen beschreiben, Berufe, die Zahlen.</p> <p>Граматичний матеріал: Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel.</p> <p>Фонетичний матеріал: Der Wortakzent</p> <p>Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder</p>	2	-
4	<p>Тема 4. Über Freizeitaktivitäten sprechen Personen und Hobbys, Länder, Sprachen.</p> <p>Граматичний матеріал: Bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen</p> <p>Фонетичний матеріал: Aussprache. Der Wortakzent</p> <p>Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder</p>	2	-
5	<p>Тема 5. Ein Hotelzimmer reservieren Sich im Hotel anmelden. Nach Preisen fragen, die Zahlen.</p> <p>Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Komposita Verben im Präsens.</p> <p>Фонетичний матеріал: Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut.</p> <p>Тексти для читання: an der Rezeption.</p>	2	-
6	<p>Тема 6. Probleme im Hotelzimmer benennen</p> <p>Граматичний матеріал: Verben mit Akkusativ. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.</p> <p>Фонетичний матеріал: Umlaute: ö, ü</p> <p>Тексти для читання: an der Rezeption, im Hotelzimmer.</p>	2	-
Змістовий модуль 2. UNTERWEGS IN MÜNCHEN. ESSGEWOHNHEITEN.			
7	<p>Тема 7. Sich in einer Stadt orientieren</p> <p>Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Verben mit Akkusativ. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.</p> <p>Фонетичний матеріал: Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut, Umlaute: ö,</p>	2	-

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 13

	ü Тексти для читання: Sehenswürdigkeiten		
8	Тема 8. Informationen über Museen erfragen (Öffnungszeiten/Eintrittspreise) Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Komposita Verben im Präsens, Verben mit Akkusativ. Temporale und lokale Präpositionen. Фонетичний матеріал: Aussprache. Тексти для читання: Sehenswürdigkeiten	2	-
9	Тема 9. Essen und Trinken bestellen Einfache Rezepte lesen. Граматичний матеріал: Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen, Personalpronomen im Akkusativ. Фонетичний матеріал: Diphthonge: eu, äu [ɔy]. Тексти для читання: Frühstück im Hotel.	2	-
10	Тема 10. Nahrungsmittel einkaufen Einfache Rezepte lesen, die Zahlen. Граматичний матеріал: Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben. Фонетичний матеріал: Diphthonge: au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ]. Тексти для читання: Esskultur in Deutschland.	2	-
11	Тема 11. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen Essgewohnheiten, einfache Rezepte lesen. Граматичний матеріал: Plural der Nomen, Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben. Фонетичний матеріал: Umlaute: ä [ɛ]. Тексти для читання: Frühstück im Hotel, Esskultur in Deutschland.	2	-
12	Тема 12: Das Frühstücksbüfett Essgewohnheiten, einfache Rezepte lesen. Граматичний матеріал: Plural der Nomen, Präteritum von sein und haben. Фонетичний матеріал: Aussprache. Umlaute: ä [ɛ]. Тексти для читання: Frühstück im Hotel/	2	-
Модуль 2. TAGESABLAUF			
Змістовий модуль 3. ALLTAG			
13	Тема 13. Tagesablauf beschreiben Arbeitstätigkeiten. Граматичний матеріал: Trennbare und nicht trennbare Verben. Фонетичний матеріал: Aussprache. Der Wortakzent. Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.	2	-
14	Тема 14. Arbeitstätigkeiten benennen Tagesablauf. Arbeitstätigkeiten. Граматичний матеріал: Perfekt. Фонетичний матеріал: Der Wortakzent, der Laut st [ʃt]. Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.	2	-
15	Тема 15. Computerfunktionen benennen	2	-

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 14

	Arbeitsstätigkeiten. Граматичний матеріал: Perfekt. Lokale Präpositionen: Richtungsangaben Фонетичний матеріал: Der Wortakzent. Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.		
16	Тема 16. Über Vergangenes berichten Termine vereinbaren und absagen Граматичний матеріал: Perfekt. Modalverben: sollen und müssen. Фонетичний матеріал: Aussprache, der Laut st [ʃt]. Тексти для читання: Können Sie ohne Fernseher leben?	2	-
Змістовий модуль 4. DAS WETTER. REISEN			
17	Тема 17. Das Wetter beschreiben Über Reiseziele sprechen, Gründe angeben. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen. Граматичний матеріал: Satzverbindungen: Konjunktionen. Modalverb: wollen. Фонетичний матеріал: Der Laut ch [ç] Текст для читання: Frau Berg kauft eine neue Bluse.	2	-
18	Тема 18. Sich nach Fahrkarten erkundigen Über Urlaubserlebnisse berichten Граматичний матеріал: Imperativ, Verben mit Dativ, Personalpronomen im Dativ. Фонетичний матеріал: Der Laut ch [ç] Текст для читання: Frau Berg kauft eine neue Bluse.	2	-
19	Тема 19. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen Граматичний матеріал: Verben mit Orts- und Richtungsangaben. Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive Фонетичний матеріал: Der Laut h [h] Тексти для читання: eine Wohnung in der Stadt. Wie wohnen die Deutschen	2	-
Змістовий модуль 5. BEGEGNUNGEN UND EREIGNISSE			
20	Тема 20. Gute Wünsche formulieren Eine Einladung annehmen/absagen Граматичний матеріал: werden, Verben mit Dativ und Akkusativ. Фонетичний матеріал: Komposita. Тексти для читання: Was im Arbeitsleben wichtig ist, der ideale Chef, Du oder Sie?	2	-
21	Тема 21. Die wichtigsten Körperteile nennen Gesundheit geben. Граматичний матеріал: Modalverben im Präteritum, Vergangenheitsformen der Verben. Фонетичний матеріал: Komposita. Тексти для читання: Akademische Berufe: Studienrichtungen und Zukunftschancen. Тексти для читання: Gute Wünsche	2	-
22	Тема 22. Einen Termin beim Arzt vereinbaren	2	-

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 15

	Ratschläge zum Thema. Einfache Nachrichten verstehen Граматичний матеріал: Vergangenheitsformen der Verben, Präpositionen: <i>zu, von, mit, für</i> Фонетичний матеріал: Der Wortakzent. Komposita. Тексти для читання: Gesundheit geben.		
23	Тема 23. Über Freizeitaktivitäten berichten Über Musik, Fotografieren und Kino sprechen. Informationen über das Kinoprogramm, Öffnungszeiten erfragen Граматичний матеріал: Modalverben im Präsens und Präteritum Präteritum bei regelmäßigen und unregelmäßigen Verben. Negation Фонетичний матеріал: Aussprache. Schwierige Wörter (Komposita), Vokale [e:] Тексти для читання: Krimis: Wer schrieb den ersten Krimi? Krimi Wortschatz	2	-
24	Тема 24. Über Geld sprechen, Einkaufen. Gründe und Bedingungen nennen. Bankgespräche führen, ein Formular ausfüllen Wünsche und irrealer Bedingungen formulieren Граматичний матеріал: Kausalangaben (weil), Konditionalangaben (wenn). Verben mit Akkusativ und/ oder Dativ, Personalpronomen. Konjunktiv II – Hypothese, Unbestimmter Artikel ohne Nomen. Фонетичний матеріал: Aussprache. Konsonanten: d [d] – t [t], b [b] – p [p], g [g] – k [k]. Тексти для читання: Geld: Trinkgeld, die teuersten Städte der Welt	2	-
Разом		48	-

6. Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
МОДУЛЬ 1 SICH VORSTELLEN. ABTEILUNGEN BESCHREIBEN			
Змістовий модуль 1. GUTEN TAG			
1	Тема 1. Sich vorstellen (виконання письмових та усних вправ) Personen und Hobbys. Bestimmter, Artikel, Possessivartikel Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder	3	-
2	Тема 2. Gespräche mit Kollegen (виконання письмових та усних вправ) Personen und Hobbys Personalpronomen und Verben im Präsens, Bestimmter Artikel, Possessivartikel.	3	-
3	Тема 3. Nach Preisen fragen (виконання письмових та усних вправ) Die Abteilungen beschreiben, Berufe, die Zahlen. Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen	3	-

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 16

	Länder		
4	Тема 4. Über Freizeitaktivitäten sprechen (виконання письмових та усних вправ) Possessivartikel, Pronomen Тексти для читання: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder	3	-
5	Тема 5. Ein Hotelzimmer reservieren (виконання письмових та усних вправ) Nomengruppe im Akkusativ, Komposita Verben im Präsens. Тексти для читання: an der Rezeption.	3	-
6	Тема 6. Probleme im Hotelzimmer benennen (виконання письмових та усних вправ) Temporale und lokale Präpositionen. Тексти для читання: an der Rezeption, im Hotelzimmer.	3	-
Змістовий модуль 2. UNTERWEGS IN MÜNCHEN. ESSGEWOHNHEITEN.			
7	Тема 7. Sich in einer Stadt orientieren (виконання письмових та усних вправ) Nomengruppe im Akkusativ, Verben mit Akkusativ. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen. Тексти для читання: Sehenswürdigkeiten	3	-
8	Тема 8. Informationen über Museen erfragen (Öffnungszeiten/Eintrittspreise) (виконання письмових та усних вправ) Verben mit Akkusativ. Temporale und lokale Präpositionen. Тексти для читання: Sehenswürdigkeiten	3	-
9	Тема 9. Essen und Trinken bestellen (виконання письмових та усних вправ) Plural der Nomen, Personalpronomen im Akkusativ. Тексти для читання: Frühstück im Hotel.	3	-
10	Тема 10. Nahrungsmittel einkaufen (виконання письмових та усних вправ) Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben. Тексти для читання: Esskultur in Deutschland.	3	-
11	Тема 11. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen (виконання письмових та усних вправ) Präteritum von sein und haben. Фонетичний матеріал: Umlaute: ä [ε].	3	-
12	Тема 12: Das Frühstücksbüfett (виконання письмових та усних вправ) Präteritum von sein und haben. Тексти для читання: Frühstück im Hotel/	3	-
Модуль 2. TAGESABLAUF			
Змістовий модуль 3. ALLTAG			
13	Тема 13. Tagesablauf beschreiben (виконання письмових та усних вправ) Фонетичний матеріал: Aussprache. Der Wortakzent. Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.	3	-

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 17

14	Тема 14. Arbeitstätigkeiten benennen (виконання письмових та усних вправ) Perfekt. Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.	3	-
15	Тема 15. Computerfunktionen benennen (виконання письмових та усних вправ) Lokale Präpositionen: Richtungsangaben Тексти для читання: ein Reparaturauftrag.	3	-
16	Тема 16. Über Vergangenes berichten (виконання письмових та усних вправ) Modalverben: sollen und müssen. Фонетичний матеріал: Aussprache, der Laut st [ʃt].	3	-
Змістовий модуль 4. DAS WETTER. REISEN			
17	Тема 17. Das Wetter beschreiben (виконання письмових та усних вправ) Kleidung einkaufen. Modalverb: wollen. Текст для читання: Frau Berg kauft eine neue Bluse.	3	-
18	Тема 18. Sich nach Fahrkarten erkundigen (виконання письмових та усних вправ) Imperativ. Фонетичний матеріал: Der Laut ch [ç]	3	-
19	Тема 19. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben (виконання письмових та усних вправ) Gespräche mit einem Makler führen Komparation der Adjektive Тексти для читання: eine Wohnung in der Stadt. Wie wohnen die Deutschen	3	-
Змістовий модуль 5. BEGEGNUNGEN UND EREIGNISSE			
20	Тема 20. Gute Wünsche formulieren (виконання письмових та усних вправ) Verben mit Dativ und Akkusativ. Фонетичний матеріал: Komposita.	3	-
21	Тема 21. Die wichtigsten Körperteile nennen (виконання письмових та усних вправ) Vergangenheitsformen der Verben. Тексти для читання: Gute Wünsche	3	-
22	Тема 22. Einen Termin beim Arzt vereinbaren (виконання письмових та усних вправ) Ratschläge zum Thema. Тексти для читання: Gesundheit geben.	3	-
23	Тема 23. Über Freizeitaktivitäten berichten (виконання письмових та усних вправ) Über Musik, Fotografieren und Kino sprechen. Negation Фонетичний матеріал: Aussprache. Schwierige Wörter (Komposita), Vokale [e:]	3	-
24	Тема 24. Über Geld sprechen, Einkaufen. (виконання письмових та усних вправ)	3	-

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 18

	Bankgespräche führen, ein Formular ausfüllen Wünsche und irrealer Bedingungen formulieren Konjunktiv II – Hypothese, Unbestimmter Artikel ohne Nomen. Тексти для читання: Geld: Trinkgeld, die teuersten Städte der Welt		
Разом		72	-

7. Індивідуальні самостійні завдання

Індивідуальним самостійним завданням під час вивчення дисципліни «Друга іноземна мова» є написання тез доповіді до мовознавчої конференції або виконання проєктного завдання.

Тези доповіді (гр. thesis – положення, твердження) – це опубліковані до початку наукової конференції матеріали із викладом основних аспектів наукової доповіді. Вони фіксують наукову точку зору автора і містять матеріали, які раніше не друкувалися. Завдяки влучно складеним тезам, автор має можливість створити собі репутацію фахівця, здатного в логічній і переконливій, ясній і доступній для адресата формі висловлювати результати своєї роботи. Тези на конференцію – це не план наукової роботи і не список основних положень.

Порядок підготовки тез:

- визначення теми дослідження;
- аналіз літератури за темою дослідження;
- визначення проблемного питання в рамках теми дослідження;
- формулювання назви тез доповідей;
- узгодження назви тез та напряму дослідження з науковим керівником;
- написання тез;
- узгодження тексту тез з науковим керівником;
- публікація тез доповіді.

Оформлення тез здійснюється відповідно до вимог актуальної конференції, відображених у інформаційному листі заходу. При поданні тез на перевірку здобувачі вищої освіти мають зазначити, відповідно до вимог якої конференції здійснювалася підготовка тез. Обов'язковим елементом контролю та оцінювання тез як індивідуального завдання є перевірка їх на плагіат з використанням доступного програмного забезпечення.

Проєктне завдання у форматі презентації передбачає виступ перед аудиторією, метою якого є ознайомлення слухачів із певною інформацією, результатами роботи чи ідеями. Завданням презентації (обсяг презентації 12-15 слайдів) є подання інформації у цікавій, доступній і зрозумілій формі. Підготовка презентацій здійснюється за темами:

1. Das Leben auf dem Land oder in der Stadt.
2. Gesundes Essen oder Fastfood?
3. Eine Wohnung oder ein Einfamilienhaus?

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 19

4. Luxushotel oder Lagerfeuer mit Zelten?
5. Soll man heutzutage unbedingt Englisch können?
6. Lieber reisen oder wandern?
7. Praktisch oder modisch?
8. Studium im Ausland.
9. Leben nach dem Zeitplan.
10. Große Liebe im Internet.

8. Методи навчання

Під час викладання навчальної дисципліни використовуються наступні методи навчання.

Результат навчання	Методи навчання
ПРН 2. Вільно спілкуватись усно і письмово українською та англійською мовами, німецькою мовою при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері готельно-ресторанного бізнесу.	<ul style="list-style-type: none"> – Вербальні методи (усне опитування, пояснення, коментарі; робота в групах на моделювання комунікативних ситуацій) – Наочні методи (презентація, ілюстрування) – Практичні методи (виконання вправ рецептивного, репродуктивного, рецептивно-продуктивного характеру) – Дискусійний метод – Проблемний метод – Методи самостійної роботи (виконання письмових та усних вправ відповідно до теми, написання тез, створення індивідуальних проєктів)
ПРН 6. Відшукувати необхідні дані в науковій літературі, базах даних та інших джерелах, аналізувати та оцінювати ці дані, систематизувати й упорядковувати інформацію для вирішення комплексних задач професійної діяльності.	<ul style="list-style-type: none"> – Вербальні методи (усне опитування, пояснення, коментарі; робота в групах на моделювання комунікативних ситуацій) – Дискусійний метод – Проблемний метод Методи самостійної роботи (написання тез, створення індивідуальних проєктів)
ПРН 11. Здійснювати дослідження та/або провадити інноваційну діяльність з метою отримання нових знань та створення нових технологій та видів послуг (продукції) в сфері готельно-ресторанного бізнесу та в ширших мультидисциплінарних контекстах	<ul style="list-style-type: none"> – Вербальні методи (усне опитування, пояснення, коментарі; робота в групах на моделювання комунікативних ситуацій) – Практичні методи (виконання вправ рецептивного, репродуктивного, рецептивно-продуктивного характеру) – Дискусійний метод – Проблемний метод Методи самостійної роботи (написання

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015		Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1 Арк 28 / 20

Результат навчання	Методи навчання
	тез, створення індивідуальних проєктів)
ПРН 12. Зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються	<ul style="list-style-type: none"> – Вербальні методи (усне опитування, пояснення, коментарі; робота в групах на моделювання комунікативних ситуацій) – Наочні методи (презентація, ілюстрування) – Практичні методи (виконання вправ рецептивного, репродуктивного, рецептивно-продуктивного характеру) – Дискусійний метод – Проблемний метод <p>Методи самостійної роботи (виконання письмових та усних вправ відповідно до теми, написання тез, створення індивідуальних проєктів)</p>

9. Методи контролю

Перевірка досягнення результатів навчання здійснюється з використанням наступних методів.

Результат навчання	Методи контролю
ПРН 2. Вільно спілкуватись усно і письмово українською та англійською мовами, німецькою мовою при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері готельно-ресторанного бізнесу.	<ul style="list-style-type: none"> – Усне опитування, фронтальне опитування, робота в мінігрупах, – Участь у дискусії, відповіді на проблемні запитання – Перевірка виконання домашніх завдань – Поточні письмові роботи з виконанням практичних завдань з аудіювання, письма – Перевірка виконання індивідуальних завдань – Самооцінювання та взаємооцінювання – Залік
ПРН 6. Відшукувати необхідні дані в науковій літературі, базах даних та інших джерелах, аналізувати та оцінювати ці дані, систематизувати й упорядковувати інформацію для вирішення комплексних задач професійної діяльності.	<ul style="list-style-type: none"> – Усне опитування, фронтальне опитування, робота в мінігрупах, – Участь у дискусії, відповіді на проблемні запитання – Перевірка виконання домашніх завдань – Перевірка виконання індивідуальних завдань – Самооцінювання та взаємооцінювання – Залік
ПРН 11. Здійснювати дослідження та/або провадити інноваційну діяльність з метою отримання нових знань та створення нових технологій та видів	<ul style="list-style-type: none"> – Усне опитування, фронтальне опитування, робота в мінігрупах, – Участь у дискусії, відповіді на проблемні запитання

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 21

Результат навчання	Методи контролю
послуг (продукції) в сфері готельно-ресторанного бізнесу та в ширших мультидисциплінарних контекстах	<ul style="list-style-type: none"> – Перевірка виконання домашніх завдань – Перевірка виконання індивідуальних завдань – Самооцінювання та взаємооцінювання Залік
ПРН 12. Зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються	<ul style="list-style-type: none"> – Усне опитування, фронтальне опитування, робота в мінігрупах, – Участь у дискусії, відповіді на проблемні запитання – Перевірка виконання домашніх завдань – Перевірка виконання індивідуальних завдань – Самооцінювання та взаємооцінювання Залік

10. Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти

Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти з навчальної дисципліни здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у Державному університеті «Житомирська політехніка» та розподілу балів, що наведений нижче.

Система оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти з навчальної дисципліни включає поточний та підсумковий контроль.

Поточний контроль проводиться для оцінювання рівня засвоєння знань, формування умінь і навичок здобувачів вищої освіти впродовж вивчення ними матеріалу модуля (змістових модулів) навчальної дисципліни. Поточний контроль здійснюється під час проведення навчальних занять.

Підсумковий контроль проводиться для підсумкового оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти з навчальної дисципліни. Підсумковий контроль здійснюється після завершення вивчення навчальної дисципліни. Підсумковий контроль проводиться у формі заліку. Процедура складання заліку визначена у Положенні про організацію освітнього процесу у Державному університеті «Житомирська політехніка».

Розподіл балів з навчальної дисципліни

Види робіт здобувача вищої освіти	Кількість балів за семестр	
	денна форма	заочна форма
Виконання завдань поточного контролю	100	-
Підсумкова семестрова оцінка	100	-

Розподіл балів за виконання завдань поточного контролю

Види робіт здобувача вищої освіти	Кількість балів за семестр
-----------------------------------	----------------------------

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 22

	денна форма	заочна форма
Виконання завдань під час навчальних занять	80	–
Виконання та презентація індивідуальних самостійних завдань	20	–
Виконання науково-дослідної роботи та інших видів робіт (додаткові – заохочувальні бали):		
1. Участь у студентських предметних олімпіадах, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт, грантах, науково-дослідних проєктах	до 10	–
2. Підготовка наукових статей, виконання проєктних завдань	до 10	
Разом за виконання завдань поточного контролю	100	–

Розподіл балів за виконання завдань під час навчальних занять

Види робіт здобувача вищої освіти ¹	Кількість балів за семестр	
	денна форма	заочна форма
Відповіді (виступи) на заняттях, виконання письмових та усних вправ і завдань	20	–
Моделювання комунікативних ситуацій, робота в парах, мінігрупах	10	–
Виконання поточних практичних завдань (вправ рецептивного, репродуктивного, рецептивно-репродуктивного типу)	30	–
Робота з текстами для читання. Виконання вправ на аудіювання.	20	–
Разом за виконання завдань під час навчальних занять	80	–

З метою застосування цілих чисел для оцінювання активностей здобувачів вищої освіти під час навчальних занять протягом семестру використовується 100-бальна шкала оцінювання кожного окремо виду робіт. Розрахунок набраних здобувачем вищої освіти балів за виконання завдань під час навчальних занять за семестр проводиться за формулою:

$$P_{НЗ} = (P_{В100} \times ВК_{В} + P_{Уд100} \times ВК_{Уд} + P_{ТЗ100} \times ВК_{ТЗ} + P_{ЗК100} \times ВК_{ЗК}) \times К_{НЗ}, \quad (1)$$

де $P_{НЗ}$ – кількість набраних здобувачем вищої освіти балів за виконання завдань під час навчальних занять за семестр;

$P_{В100}$, $P_{Уд100}$, $P_{ТЗ100}$, $P_{ЗК100}$ – кількість набраних здобувачем вищої освіти балів за семестр відповідно за відповіді (виступи) на заняттях, виконання письмових та усних вправ і завдань, моделювання комунікативних ситуацій, робота в парах, мінігрупах; виконання поточних практичних завдань (вправ рецептивного, репродуктивного, рецептивно-репродуктивного типу); роботу з текстами для читання, виконання вправ на аудіювання (кожний окремо вид робіт на навчальних заняттях оцінюється за 100-бальною шкалою);

$ВК_{В}$, $ВК_{Уд}$, $ВК_{ТЗ}$, $ВК_{ЗК}$ – вагові коефіцієнти відповідно за відповіді

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 23

(виступи) на заняттях, виконання письмових та усних вправ і завдань, моделювання комунікативних ситуацій, робота в парах, мінігрупах; виконання поточних практичних завдань (вправ рецептивного, репродуктивного, рецептивно-репродуктивного типу); роботи з текстами для читання, виконання вправ на аудіювання. Значення вагових коефіцієнтів становить:

$$VK_B = 20 \div 80 = 0,25;$$

$$VK_{уд} = 10 \div 80 = 0,125;$$

$$VK_{ТЗ} = 30 \div 80 = 0,375;$$

$$VK_{ЗК} = 20 \div 80 = 0,25;$$

$K_{НЗ}$ – коригувальний коефіцієнт. Значення коригувального коефіцієнту становить $K_{НЗ} = 80 \div 100 = 0,8$.

Якщо здобувач вищої освіти набрав за поточний контроль 60 балів або більше, він може погодити дану оцінку в електронному кабінеті і вона стане семестровою оцінкою за вивчення навчальної дисципліни.

Якщо здобувач вищої освіти під час вивчення навчальної дисципліни набрав 60 балів або більше і бажає покращити свій результат успішності, він проходить процедуру підсумкового контролю у формі заліку. За складання заліку здобувач вищої освіти може набрати 100 балів. Семестрова оцінка з навчальної дисципліни формується за результатами підсумкового контролю.

Здобувач вищої освіти допускається до процедури підсумкового контролю у формі заліку, якщо за виконання завдань поточного контролю набрав 50 балів або більше.

Якщо здобувач вищої освіти за результатами поточного контролю набрав 35–49 балів, він отримує право за власною заявою повторно опанувати окремі теми (змістові модулі) навчальної дисципліни понад обсяги, встановлені навчальним планом освітньої програми. Повторне вивчення окремих складових навчальної дисципліни понад обсяги, встановлені навчальним планом освітньої програми, здійснюється у вільний від занять здобувача вищої освіти час.

Якщо здобувач вищої освіти за результатами поточного контролю набрав від 0 до 34 балів (включно), він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни та має академічну заборгованість. Здобувач вищої освіти отримує право за власною заявою повторно опанувати навчальну дисципліну у наступному семестрі понад обсяги, встановлені навчальним планом освітньої програми.

Процедура надання додаткових освітніх послуг здобувачу вищої освіти з метою повторного вивчення навчальної дисципліни чи її окремих складових частин визначена у Положенні про надання додаткових освітніх послуг здобувачам вищої освіти в Державному університеті «Житомирська політехніка».

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 24

Визнання результатів навчання, набутих у неформальній та/або інформальній освіті

Визнання результатів навчання, набутих у неформальній та/або інформальній освіті в рамках окремих тем навчальної дисципліни, здійснюється викладачем за зверненням здобувача вищої освіти та представленням документів, які підтверджують результати навчання (сертифікати, свідоцтва, скріншоти тощо). Рішення про визнання та оцінка за відповідну частину освітнього компонента приймається викладачем за результатами співбесіди зі здобувачем вищої освіти.

Визнання результатів навчання, набутих у неформальній та/або інформальній освіті в рамках цілого освітнього компонента, здійснюється за процедурою, яка визначена у Положенні про організацію освітнього процесу у Державному університеті «Житомирська політехніка».

Шкала оцінювання

Шкала ЄКТС	Національна шкала	100-бальна шкала
A	Зараховано	90-100
B	Зараховано	82-89
C		74-81
D	Зараховано	64-73
E		60-63
FX	Не зараховано	35-59
F	Не зараховано	0-34

11. Глосарій

№ з/п	Ключове поняття дисципліни німецькою мовою	Відповідник державною мовою
1	Artikel	Артикль
2	Hören	Аудіювання
3	Kommunikative Kompetenz	Комунікативна компетентність
4	Text	Текст
5	Nummernkategorie	Категорія числа
6	Zeitkategorie	Категорія часу
7	Morphologie	Морфологія
8	Trennbare und nicht trennbare Präfixe	Відокремлювані та невідокремлювані префікси
9	Satzmelodie	Мелодика речення
10	Phonetische Veränderungen	Фонетичні зміни

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 25

11	Diphthonge	Дифтонги
12	Grammatische Regeln	Граматичні норми.
13	Umlaut	Умлаут
14	Direkte Reihenfolge der Wörter	Прямий порядок слів.
15	Persönliches Formular	Особова форма.
16	Persönliches Endung	Особове закінчення.
17	Stornierungssystem	Система відмінювання
18	Management	Керування
19	Fallkategorie	Категорія відмінка
20	Abstrakte und konkrete Substantive	Абстрактні та конкретні іменники
21	Hilfsverb	Допоміжне дієслово
22	Modalverben	Модальні дієслова
23	Passiv-Prozess	Пасив-процес
24	Semantik	Семантика
25	Negation	Заперечення

12. Рекомендована література

Основна література

1. Buscha Anne, Szita Szilvia. Begegnungen Deutsch als Fremdsprache A1+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Kurs- und Arbeitsbuch A1+ Paperback, 31 Aug. 2021.
2. Buscha Anne, Szita Szilvia. Begegnungen Deutsch als Fremdsprache A2+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Kurs- und Arbeitsbuch A2+ Paperback, 31 Aug. 2021.
3. Dr. Lilli Marlen Brill. Deutsch Großes Übungsbuch Wortschatz aktuell A2-C1, 2020. 400 s.
4. Schritte plus Neu 1: Deutsch als Zweitsprache für Alltag und Beruf. Kursbuch und Arbeitsbuch mit Audios online Paperback – 31 Jan. 2023.
5. Netzwerk neu A1.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos (Netzwerk neu: Deutsch als Fremdsprache) Paperback, 14 Mar. 2019.

Допоміжна література

1. Кудіна О.Ф., Феклістова Т.О. Німецька мова для початківців: навч. посібник: Кропивницьк: Нова книга, 2018. 520 с.
2. Abbas Khider. Deutsch für alle, 2019. 128 s. Das endgültige Lehrbuch Paperback – 10 Aug. 2020.
3. Buscha Anne, Szita Szilvia. Spektrum Deutsch A1+: Teilband 2: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache Paperback, 11

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 26

Sept. 2023.

4. Dengler Stefanie, Mayr-Sieber, Rusch Paul, Schmitz Helen. Netzwerk neu A2.1: Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos (Netzwerk neu: Deutsch als Fremdsprache) Paperback, 16 Jan. 2020.

5. Deutsche Grammatik: Schritt für Schritt einfach erklärt (A1 – B1), endlich die Grundlagen verstehen: ideal für Ausländer & Deutsch als Fremdsprache (Deutsche Grammatik endlich verstehen, Band 1) Paperback. 15 Nov. 2021.

6. Einführung in die germanistische Linguistik: Lehrbuch Paperback, 13 July 2015.

7. Einstiegskurs DaZ zu Beste Freunde: Deutsch für Jugendliche. Deutsch als Zweitsprache / Kursbuch Paperback – 24 Aug. 2023.

8. Evans Sandra, Pude Angela, Specht Franz. Menschen A1: Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch Paperback, 5 Oct. 2022.

9. Glas-Peters Sabine, Pude Angela, Reimann Monika Menschen Arbeitsbuch A1 [Text], 2012. 214 S.

10. Motta Giorgio, Jenkins-Krumm Eva-Maria. Wir neu A1: Grundkurs Deutsch für junge Lernende. Lehrbuch mit Audios (Wir neu: Grundkurs Deutsch für junge Lernende) Paperback, 2015.

11. Netzwerk neu A2.2. Media Bundle BlinkLearning: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios/ Videos inklusive Lizenzcode BlinkLearning (14 Monate) (Netzwerk neu: Deutsch als Fremdsprache) Paperback, 28 Sept. 2020.

12. PONS Bürokommunikation Deutsch: Mehr als 800 Mustertexte und Textbausteine zum Nachschlagen und Üben für jeden geschäftlichen Anlass Paperback, 3 Feb. 2023.

13. Schritt für Schritt in Alltag und Beruf 1: Deutsch als Zweitsprache. Kursbuch + Arbeitsbuch Paperback, 5 Dec. 2022.

14. Spektrum Deutsch A1+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache Paperback, 11 Sept. 2023.

15. Spektrum Deutsch B1+: Teilband 1: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache Paperback, 11 Sept. 2023.

16. Wir üben Aussprache. Німецька мова як друга іноземна. Навчальний посібник для формування у студентів 1-2 курсів фонетичних навичок на базі автентичного матеріалу / Укладачі: Н.Б. Бондаренко, О.В. Гаценко, К.М. Коломієць, А.М. Курохтіна, А.І. Мамедова, Н.В. Шапочка. Запоріжжя: ЗНУ, 2010. 93 с.

13. Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. Der Spiegel. Deutsches Nachrichtenmagazin. URL: Режим доступу: <http://www.spiegel.de/>

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015			Ф-31.06- 05.01//241.00./М/ОКЗ- 1-2024
	Випуск 1	Зміни 0	Екземпляр № 1	Арк 28 / 27

2. Deutsche Welle. Radio- und Fernsehsender. URL: <http://www.DW.de/>
3. FOCUS Magazin. URL: <http://www.focus.de/>
4. Sprachtrainer. URL: <https://goo.gl/pdTal1b>
5. Deutsche Aussprache. URL: <https://goo.gl/FvfbdQ>
6. Ein Audiosprachkurs für Anfänger. URL: <https://goo.gl/Re2sLx> 6.
7. Фільми німецькою. А 1. URL: <http://studway.com.ua/filmi-nimeckoju/>
8. Допоміжні вправи до підручника Begegnungen A1+ URL: https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm

*Індекс структурного підрозділу відповідно до наказу ректора «Про індексацію структурних підрозділів Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 22.06).

** Індекс освітньої програми відповідно до наказу ректора «Про індексацію освітніх програм Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 122.00.1/Б).

*** Шифр освітньої компоненти в освітній програмі (наприклад, ОК1).